
KRÓNIKA

**AZ ANDRIĆ-JUBILEUM MEG-
ÜNNEPLÉSE.** Ivo Andrić születésének 90. évfordulója alkalmából az író nevét viselő egyik belgrádi iskolában nyilvános irodalomórát tartottak, amelyet Dragan Lukić költő vezetett le. Október 7-én a Szerb Nemzeti Könyvtár nagytermében az Andrić Alapítvány igazgató bizottsága díszülést tartott, a Városi Múzeumban pedig, a Ljubica fejedelemnő palotájában, kiállítás nyílt *Andrić és Travnik* címmel.

Sor került az 1981. évi Andrić Irodalmi Díj ünnepélyes átadására is. Mint ismeretes, a díjjal Svetlana Velmar-Janković írónőt tüntették ki *Dorćol* című könyvéért.

Ivo Andrić művei iránt nem lankad az érdeklődés a nagyvilágban. A tekintélyes „Carl Hauser” nyugatnémet kiadóház gondozásában a napokban elhagyta a sajtót az *Omer-paša Latas* luxuskiadása. Ugyanekkor a keletnémet Aufbau Verlag is kiadta a könyvet. Ezenkívül a müncheni „Carl Hauser” cég még egy válogatást is közöl a *Jelzések az út mentén*ből.

Kazuo Tanaka, ismert jugoszlavista, Kardelj műveinek japán fordítója, legutóbb a *Kisasszony* c. regényt fordította le. A művet mellérőjegyzékkel látta el, mi több, mellékelte Szarajevó várostérképét is, hogy a japán olvasó minél jobban eligazodjon abban a környezetben, ahol a regény játszódik.

Nagy-Britanniában több új Andrić-fordítás készül. Jövőre Hawkeworth tollából nagymonográfia jelenik meg Nobel-díjas írónkról. Celia Hawkeworth a szerbhorvát nyelv és irodalom professzora a londoni egyetemen.

VUKOTIĆ FILMJEI BERLINBEN. A Berlini Művészeti Akadémián bemutatták Dušan Vukotić 1957 és 1975

között keletkezett rajz- és bábfilmjeinek retrospekcióját, valamint a *Stadion akció* című játékfilmjét. Vukotić filmjeiről a berlini sajtó igen elismerően nyilatkozott. Ezen a héten a zágrábi művész legújabb alkotásait pergetik a Berlini Művészeti Akadémián.

AZ ÚJVIDEKI RÁDIO KONCERTSOROZATA. Az Újvidéki Rádió Zenei szerkesztősége az idén is megszervezi a *Rádiókoncertek* sorozatot. Az évad folyamán a Rádió M-stúdiójában azok a jugoszláv művészek és együttesek lépnek majd fel, akik pályafutásuk során már jelentős sikereket értek el, de akik Újvidéken még nem vendégszerepeltek egész estés betöltő műsorral. A rendezvénysorozatot az Újvidéki Rádió a szerbhorvát és a magyar nyelvű műsorán is közvetíti és az első hangversenyre szeptemberben került sor. Közönségünknek és hallgatóinknak Máli Eleonóra zrenjanini születésű zongoraművésznőt mutatták be. Műsorán Liszt Ferenc átiratában Bach á-moll prelúdiuma és fűgája, Schubert szimfonikus etűdjei, Krómbholc Károly c-moll etűdje, Brahms két intermezzója, valamint Chopin É-dúr scherzója szerepel.

Máli Eleonórán kívül az évad folyamán egyébként fellép még Sandra Belić belgrádi gordonkaművésznő, a ljubljanaí szlovén rézfúvós kvantett, Julijana Anastasijević újvidéki mezzoszoprán énekesnő, Višnja Mažuran zágrábi csembaloművésznő, Dejan Bravničar ljubljanaí hegedűművész, Dubravka Kovačević fővárosi zongoraművésznő és a Belgrádi Rádió és Televízió Mladen Jagušt vezette énekkara.

ZOMBORI KIÁLLÍTÁSOK. Jugoszláv festészet '82 elnevezéssel a zom-

bori Városi Múzeumban megnyílt a 22. őszi képzőművészeti tárlat. Hazánk köztársaságainak és tartományainak harminc-egynéhány festője mutatkozik be összesen hatvan alkotással. Zombor város és környéke művelődési és közéletének képviselői, számos művészetkedvelő és festő jelenlétében a kiállítást Živan Berisavljević, a Vajdasági Kommunista Szövetség Tartományi Bizottsága elnökségi tagja nyitotta meg.

Ugyancsak Zomborban Konjović-kiállítás is nyílt. A művész 1937 és 1974 között keletkezett, mintegy ötven zombori tárgyú képe látható. A megnyitó ünnepségen Boško Ivkov író beszélt Milán Konjović munkásságáról.

ĐURA JAKŠIĆ SZÜLETÉSI ÉVFORDULÓJÁNAK MEGÜNNEPLÉSE. Tartalmas művészeti rendezvénysorozattal ünnepelték meg Vajdaságban Đura Jakšić, a szerb romantikus líra és a múlt század kitűnő pontrefestője születésének 150. évfordulóját. Október 8-án, szülőfalujában, a bánáti Szerbcsernyén rendezett központi ünnepségen leleplezték az Aleksandar Zarin készítette Jakšić-szobrot és könyvkiállítást rendeztek könyveiből és az időközben könyvtármýra gyarapodott Jakšić-irodalomból. Ezen a kiállításon mutatták be a költő és festő munkáit és életútját bemutató új könyveket is, többek között az újvidéki Matica srpska kiadásában megjelent *Költői képek és jelképek Đura Jakšić életművében* címűt és *Đura Jakšić költői útja* című kötetet. A csernyei ünnepségekkel párhuzamosan Újvidéken megnyílt a festő képeiből készült gyűjteményes kiállítás, az ország műfordítóinak újvidéki találkozójának témája pedig Đura Jakšić költészete volt. A tartományi székvárosban is avattak Đura Jakšić szobrot. Október 28-án az újvidéki Duna-parkban állították fel Jovan Soldatović szobrászművész új alkotását, a városnak ajándékozott szobrát. Ugyanekkor a Szerb Nemzeti Színházban dr. Božidar Kovaček egyetemi tanár emlékeztet a szerb romantikus költőre. Az ünnepségsorozatra tartozott még

számos színházi bemutató és zenei rendezvény, s a születési évforduló alkalmából hirdették meg a költőről és festőről elnevezett, újonnan alapított irodalmi és képzőművészeti díjat is, valamint a Đura Jakšić plakett elkészítésének pályázatát.

SZAZHATVANEZER KÖNYV. Október 25-én Belgrádban megnyílt az idei könyvvásár, amelyen a mintegy kétszáz hazai kiállító mellett 48 ország kiadója is részt vesz. A külföldi kiállítók közül először vannak jelen török, japán, argentin, kolumbiai, iráni, ganai és angolai kiadók. A hazaiak mintegy 100 000 kötetén kívül a külföldi kiállítók, mintegy 60 000 címszót mutatnak be. Az idei könyvvásár két jelentős kiállítása közül egyiket Tito életművének, a másikat pedig Ivo Andrić munkásságának szentelték, mindkettőt születésük 90. évfordulója tiszteletére. A könyvvásárnak igazi slágere ezúttal nincs. A legnagyobb érdeklődés Esad Čengić Krleža-monográfiája iránt nyilvánul meg. A több mint hatszáz oldalas nagyformátumú könyv vegyes anyagot tartalmaz. Branimir Bošnjak bevezető esszéjét Marko Ristić Fuga Krležiana című szövege követi, majd a monográfia szerzője jegyzetei következnek Bela és Miroslav Krleža utolsó napjai címmel. A könyvben válogatás olvasható Krleža szövegeiből is. Ezek többnyire életrajzi vonatkozásúak, de vannak köztük színházi esszék, vitairatok és versek is. A szép kivitelezésű, 260 részben színes fotókat és reprodukciókat tartalmazó kötetet a Krleža, kortársainak szemében című fejezet zárja. A kiállítás kapcsán megtartott sajtóbemutatóján közölték, hogy a könyv nem kevesebb, mint 2900 dinárba fog kerülni.

MEGHALT JAKOV GOTOVAC ÉS BOŠKO PETROVIĆ. Október folyamán két jelentős művésszel lett szegényebb művelődési életünk. Meghalt Jakov Gotovac zeneszerző, az Ero a túlvilágról című immár világhírű opera és számos kitűnő zenemű szer-

zője, az ország legismertebb zeneművésze és Boško Petrović újvidéki festőművész, a modern vajdasági és jugoszláv festészet egyik úttörője, a

Vajdasági Művészeti és Tudományos Akadémia tagja. Mindketten nemcsak megbecsült művészek, hanem kitűnő pedagógusok is voltak.